

Gelati Monastery Complex

გელ<u>ე</u>თის სემონესტლო აომპლექსი Wall Painting Condition Monitoring Salt Monitoring

ᲡᲔᲓᲚᲘᲡ ᲛᲮᲐᲢᲕᲠᲝᲑᲘᲡ ᲛᲓᲒᲝᲛᲐᲠᲔᲝᲑᲘᲡ ᲛᲝᲜᲘᲢᲝᲠᲘᲜᲒᲘ ᲛᲐᲠᲘᲚᲔᲑᲘᲡ ᲛᲝᲜᲘᲢᲝᲠᲘᲜᲒᲘ

June 2024 ივნისი 2024

ხელის მხებვრობის მღგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring

გელათის სამონასტრო კომპლექსის კედლის მხატვრობის მდგომარეობის მონიტორინგს საქართველოს საპატრიარქო 2022 წლის ოქტომბრიდან ახორციელებს. 2023 წლის აპრილიდან რეგულარული დეტალური მონიტორინგი საქართველოს საპატრიარქოს დაქვემდებარებაში მყოფი გელათის რეაბილიტაციის კომიტეტის კედლის მხატვრობის კონსერვაციის ჯგუფის მიერ ხორციელდება.

კედლის მხატვრობის დეტალური ვიზუალური შეფასება და 2D ფოტო-მონიტორინგი (პირდაპირი და გვერდითი ნათებით) განხორციელდა ღვთისმშობლის ტაძრის ინტერიერის დაახლოებით 80 ზონაზე, მათ შორის ეკვდერებსა და კარიბჭეებში. დაახლოებით 10 სცენას მოიცავს წმინდა გიორგის ტაძრის სამონიტორინგე ზონები. მონიტორინგი კვლავ მიმდინარეა.

აღნიშნული ზონების უმეტესობა დატანილია მონიტორინგის ანგარიშებში (2023 წლის აპრილიდან დღემდე), ხოლო ფოტოები ინახება მონაცემთა ბაზაში.

2023 წლის აპრილიდან ძირითადი ცვლილებები დაფიქსირდა ღვთისმშობლის შობის ტაძარში დასავლეთ და ჩრდილოეთ მკლავებში, ჩრდილო-დასავლეთ აფრაში, ნართექსსა და დასავლეთ ეკვდერებში, ხოლო წმინდა გიორგის ეკლესიაში დაფიქსირდა ჩრდილოეთ კედელზე.

2024 წლის თებერვალ-მარტში წყლის ჩადინება დაფიქსირდა მთავარი ტაძრის დასავლეთ მკლავში (დასავლეთ კედელი, ჩრდილოეთი კედელი), ნართექსში და წმინდა გიორგის ეკლესიის სვეტზე.

წყლის შემოდინებამ გამოიწვია მარილის გააქტიურება (გამოკრისტალება) და კედლის სტრუქტურაში ტენიანობის მატება (ლაქები).

2024 წლის მარტში დაიწყო ფიზიკური ჩარევების მეთოდოლოგიის ეტაპობრივად შემუშავების კამპანია, რომელიც ფოკუსირდებოდა საჭირო სტაბილიზაციის სამუშაოებზე. პირველი ეტაპის ჩარევების ლოკაციების ნაწილი შეირჩა მათი კრიტიკული მდგომარეობიდან გამომდინარე. საჭირო გამაგრებითი სამუშაოების განხორციელება მიმდინარეობს მათი ეფექტურობის გათვალისწინებით.

შეგროვებულ მონაცემებზე დაყრდნობით, რომელიც 2024 წლის 15-29 ივნისს გადამოწმდა, მხატვრობის ორ მონაკვეთზე დაფიქსირდა მნიშვნელოვანი დანაკარგი:

- თხელი განშრევებული/დეფორმირებული და განცალკევებული ნალესობის ფენა აქერცლილი ფერწერით ჩრდილო-დასავლეთი აფრიდან
- ფრაგმენტირებული და განცალკევებული ნალესობა დასავლეთი მკლავის დასავლეთი ნიშიდან, სადაც 2022 წელს ზედაპირის დროებითი გამაგრებები გაკეთდა და 2024 წლის მარტში დაზღვევითი გამაგრება ჩაუტარდა.
- მარილის შემდგომი აქტივობა ასევე შეიმჩნევა ნართექსში, ქვის ზედაპირზე.

ამ მოვლენების გარდა, მცირე მასშტაბის დანაკარგები დაფიქსირდა ღვთისმშობლის შობის მთავარი ტამრის სცენებზე: საიდუმლო სერობა, ფერხთა ბანა, ქრისტე კაიფასთან, მირქმა; ჩრდილო-აღმოსავლეთ ეკვტერში, სამხრეთ-დასავლეთ ეკვტერში, ჩრდილოეთ კარიბჭეში და ნართექსში. ცვენა გამოწვეულია შემდეგი ფაქტორებით: ნალესობის გაფხვიერება, დეფორმაცია, ფერწერის გაფხვიერება/აქერცვლა და გარემოპირობების სეზონური ცვლილებები, რომელსაც ახლავს მარილების დაშლა-გამოკრისტალება.

2024 წლის ივლისი-აგვისტოს მისიის ფარგლებში დაგეგმილი სამუშაოები მნიშვნელოვნად გააუმჯობესებს ხელმისაწვდომობას და ხელს შეუწყობს საფრთხილო ლოკაციების მკურნალობის პრიორიტეტიზაციას.

Wall Painting condition monitoring in Gelati Monastery complex has been undertaken by the Patriarchate of Georgia since October 2022, and since April 2023, the wall painting conservation group has been monitoring wall paintings in greater detail.

Approximately 80 areas of the interior painting of the Church of the Virgin Mary (including the chapels and entrances) and around 10 areas from the Church of St. George were selected for detailed visual assessment and 2D photo monitoring (incident and raking light), which is ongoing.

Most of these 90 areas are reported in the monitoring reports submitted since April 2023 (images are stored in the database). Since this date, major changes have occurred in the west and north arms, the north-west pendentive, the narthex, and the western chapels of the Church of the Virgin Mary, and the north wall of the Church of the St. George.

In February-March 2024, during a period of heavy rainfall, further water infiltration affected parts of the paintings in the west arm (west and north walls) and the narthex of the main church. In the Church of St. George water ingress effects were only detected on the north column. In these areas water ingress led to moisture saturation of the walls and caused salt activation (efflorescence).

In March 2024 a campaign for developing treatment methodologies and their gradual implementation was started, focusing on essential stabilisation. Some of the areas selected for the initiation of treatment procedures were in areas that have been determined to be in critical condition. Implementation of essential stabilisation measures is ongoing, as is assessment of their efficacy through a programme of monitoring.

As recorded in the collected body of monitoring data (revised on 15th -29th of June 2024), two areas of substantial loss have occurred: a very thin layer of separating and bulging plaster with flaking paint in the north-west pendentive, and fragmentary and separated plaster in the west niche of the west arm west wall, where temporary facing had been applied in 2022 and subsequently reinforced in March 2024. Further salt activity was also observed on the stone in the narthex following the rainwater infiltration event in February 2024.

In addition to these events, small-scale losses have been detected in the main space in the scenes of Jesus with Kaifas, the Last Supper, the Washing of the Feet, and the Presentation of Jesus at the Temple; in the north-east and south-east chapels; in the north entrance; and in the narthex. Factors prominent in these occurrences include severe plaster decohesion and deformation, paint decohesion/deadhesion and seasonal environmental fluctuations accompanied by salt deliquescence and crystallization.

Huge improvements in access will facilitate all aspects of work during the upcoming July campaign and will allow us to continue to prioritise treatment of some of the most fragile areas of painted plaster.

ხელის მხებვრობის მღგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring

მდგომარეობის მონიტორინგი:

ღვთისმშობლის შობის და წმ. გიორგის ტაძრების კედლის მხატვრობის მონიტორინგის ერთ წლიან სამუშაოს პერიოდში დაკვირვებები მიმდინარეობდა მოხატულობის კრიტიკულ მონაკვეთებზე, მონაკვეთებზე სადაც 2019 – 2022 წლებში განხორციელდა საკონსერვაციო ჩარევა და ასევე სხვადასხვა მდგომარეობაში მყოფ არეებზე.

კვლევის და შეფასების შედეგები მიუთითებს, რომ კედლის მხატვობის ჩვენამდე მოღწეული მდგომარეობა ბევრ ლოკაციაზე უკიდურესად მძიმეა. ზოგიერთ შემთხვევაში ნალესობის ფენა არის ძალიან თხელი, განცალკევებული და განშრევებული, ასევე დაკარგული აქვს კოჰიზიური კავშირი. შემორჩენილ ფერწერულ ფენაზე ვლინდება აქერცვლა და გაფხვიერება. უმეტესი ადგილები მარილის აქტიურ ზონებშია, რაც ძირითად გავლენას ახდენს ნალესობასა და ფერწერაზე.

<u>შეზღუდვები:</u>

მოხატულობის კრიტიკული არეების ექსტრემალურად რთული და კომპლექსური მდგომარეობა მკაცრად ზღუდავს ჩარევის შესაძლებლობებს და შედეგებს. ასევე, უნდა აღინიშნოს, რომ მემკვიდრეობით/ჩვენამდე მოსული მდგომარეობის და დამაზიანებელი გარემოებების გამო, ზოგიერთი მონაკვეთის გადარჩენა ვერ მოხერხდება. ეს არის სამწუხარო რეალობა, რომელიც უნდა იყოს გააზრებული.

შემდგომი გეგმები:

2024 წლის ივლისი-აგვისტოს მისიის ფარგლებში ფიზიკური ჩარევების ფართო სპექტრის განხორციელება გრძელდება, განსაკუთრებით ჩრდილოეთ მკლავსა და კრიტიკულ ლოკაციებზე, სადაც ჩვენს ხელთ არსებული ცოდნა საკმარისია (ტენიანობისა და მარილის დაბინძურების კუთხით). დამატებითი სინჯების და ანალიზების აღება განხორციელება მარილების და სხვა დამაბინძურებლების კუთხით.

მისია გააგრძელებს ფიზიკური საკონსერვაციო სამუშაოების მეთოდოლოგიის განვითარებას, ტესტირებასა და მონიტორინგს, ასევე მხატვრობის მდგომარეობის მონიტორინგს.

2024 წლის ოქტომბრიდან მოხდება 3D ფოტო მონიტორინგის სისტემის დანერგვა საერთაშორისო ექსპერტების დახმარებით, რომელიც ფოკუსირდება მიკრო მასშტაბზე მიმდინარე მარილების კრისტალიზაცია/დაშლის ციკლზე. აღნიშნული სისტემა იქნება საფუძველი სხვა საკონსერვაციო ფიზიკური სამუშაოების ტექსტირების განხორციელების, რომელიც სამომავლო მისიებში უნდა განხორციელდეს.

Condition monitoring

Monitoring of selected areas in the Church of the Virgin Mary and the Church of St George was undertaken over a one-year period, including some of the designated critical areas, the zone treated during the 2019-2022 intervention, and other areas representative or various other conditions.

Examination and assessment demonstrate that the inherited condition of the painting in many locations is of an extreme nature. In some cases, the plasters are very thin, separated and bulging, and lacking in cohesion. The remaining painting layers are flaking and powdering. Most areas are in zones of active salt deterioration which mainly affect the plasters and paint layers.

<u>Imposed limitations:</u> In critical cases, the combined conditions are so extreme that severe limitations are placed on treatment possibilities and outcomes. It should be highlighted that, because of these inherited conditions and deterioration circumstances, some areas might not be salvageable. This is highly regrettable but needs to be acknowledged as a reality of the situation.

Further plans:

During the July-August 2024 campaign incremental implementation of a broad range of remedial treatments will continue, especially in the north arm, together with treatment of critical areas where conditions and state of knowledge allows (eg, regarding moisture content and salt contamination). Further sampling and analysis of salts and other contaminants will be undertaken. The campaign will also continue the process of treatment development, testing and monitoring, and monitoring of the painting condition. From October 2024 a programme of 3D photo monitoring will be developed and initiated with the help of international experts, focusing on micro-conditions and salts crystallisation/deliquescence cycling. These will form the basis for the roll-out of tested remedial treatment and other conservation measures in future campaigns.

ხელის მხებვრობის მღგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring მთევერი სივრცე, დესევლეთი მალევი, სემხრეთი ხედელი / Main Space, West Arm, South wall

სპმონიბორინგე პრე Monitoring area N2010

პირდაპირი განათაბა Incident light

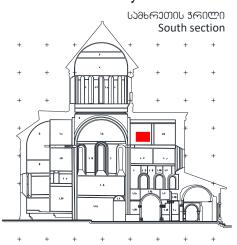






രായാതവം ധാരനടോധക്കന പാര്യാപംവ, നട്യാവം കാര്യം പാര്യാവം പാര്യാക്ക് പാര്യായാക്കായ പാര്യായാക്ക് പാര്യായാക്ക്

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



Salt efflorescence Paint flaking Paint powdering Plaster powdering

28/06/2024 – salt deliquescence

შენიშ365 Note

83ერდითი განათება Raking light





ගරාස0ල0:	ტემჰერბბურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
11/05/2024	18.32 °C	58.69%

		45.00
5 cm		

თარილი:	ტემჰერბტურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	22.35 °C	79.91%

ගාස0ල0: Date:	ტემჴერბტურბ: T °C:	യ.ർ.: RH %:
19/03/2024	10.59 °C	78.00%

ხედლის მხებვრობის მდგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring მთავარი სივრცა, დასავლათი მალავი, სამხრათი ხადალი / Main Space, West Arm, South wall

ᲡᲐᲛᲝᲜᲘᲮᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N2010

30ᲠᲓᲐ३0Რ0 ᲒᲐᲜᲐᲗᲔᲑᲐ Incident light

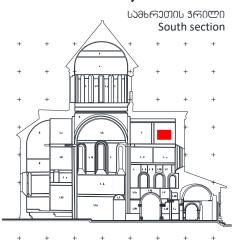






ᲒᲔᲚᲐᲗᲘᲡ ᲡᲐᲛᲝᲜᲐᲡᲑᲠᲝ ്നരുന്താം പ്ര യാനാലായ പായുന്നു വാധാരം სახალოგის ტაძარი

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



<u>დ</u>ეგიენეგის სტეტუსი Deterioration state Condition phenomenon:

Salt efflorescence

Plaster powdering

28/06/2024 - paint flake

Paint flaking Paint powdering

ᲒᲕᲔᲠᲓᲘᲗᲘ ᲒᲐᲜᲐᲗᲔᲑᲐ Raking light



		À
		1 4 1 1 2 2
	5 cm	

താര്നാൻ:

11/05/2024

Date:

	VIS.	
5 cm		

ർാദ്യാനാഗാനാ:

18.32 °C

T °C:

ფ.ტ.: RH %:

58.69%

თარილი:	ტემჴერბტურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	22.35 °C	79.91%

ගර් කර් ගර්	ტემჰერბბურბ;	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
19/03/2024	10.47 °C	78.95%

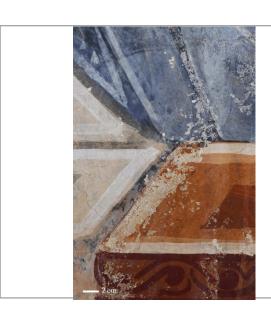
შენიშ36১ Note

ხელის მხებ3რობის მლგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring მთევერი სივრცე, ჩრლილო-ლესევლეთი ეფრე/ Main Space, North-West Pendentive

სპმᲝᲜᲘᲢᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N 2361

პირდაჰირი განათაგა Incident light

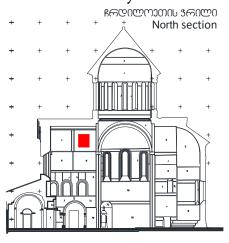






രായാതവം ധാമനദോധക്കന പറും പറയുട്ടേന്റ് പറും പറയുട്ടെ പറത്താര പാട്രായുട്ടെ പാര്യായുട്ടെ

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



ლაზიანაბის სტატასი Deterioration state

<u>Condition phenomenon:</u>

Salt efflorescence

28/06/2024 – salt deliquescence and flake loss

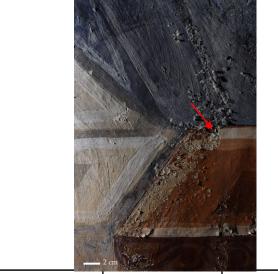
83ერდითი გენეთებე Raking light



თარიღი: Date:		യ.ർ.: RH %:
19/03/2024	10.59 °C	78.00%



താക്കായം:	ർാദ്യാനാർൗന്റാ:	ფ.ტ.:
Date:	T °C:	RH %:
11/05/2024	18.32 °C	58.69%



თარილი:	ტემჴერბტურბ:	9.෮.;
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	22.35 °C	79.91%

შენიშ36১

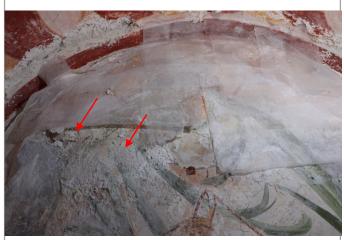
Note

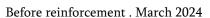
Treatment was undertaken in 2021; subsequently, salt activity was observed in that area. Furthermore, the area has been affected by water infiltration since February 2024.

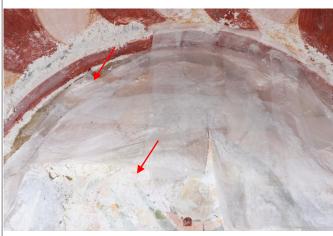
ხელის მხებვრობის მლგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring მთევერი სივრცე, ლესევლეთი მალევი, ლესევლეთი ხელელი / Main Space, West Arm, West wall

ധാരന606നെനെ680 ാനാ Monitoring area N

პირლაპირი განათაბა Incident light





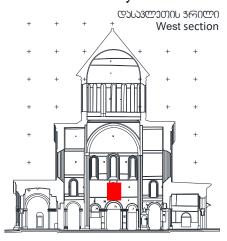


Two months after reinforcement. May 2024



രായാതവം ധാമനദോധക്കന പറംഗ്രയം പറയാലോ വർന്ന് പറയാപോ വക്കാര് പറംഗ്രയാപ്ര

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



დაზიანაბის სტატასი Deterioration state

Condition phenomenon:

Salt efflorescence - Critical, active Paint flaking - Critical, active Paint powdering - Critical, active Plaster powdering - Critical, active Plaster delamination - Critical,

active

Salty painted fragments accumulated on the floor below this scene.

High risk of further plaster and paint loss. Emergency treatment:

Reinforcement of temporary facing

ᲨᲔᲜᲘᲨᲕᲜᲐ

Note

Emergency stabilisation in 2022. Emergency stabilisation in 2022. In March 2024, re-bonding treatment as part of emergency stabilization efforts was undertaken.

83ერდითი განათება Raking light



Before reinforcement . March 2024

ගාස0ල0:	ტემჴერბბურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
20/03/2024	9.9°C	80.27%



Two months after reinforcement. May 2024

ഗ്രന്ധെ:	ტემჴერბტურბ:	9.പ.:
Date:	T °C:	RH %:
11/05/2024	18.32 °C	58.69%



თარილი:	ტემჴერბტურბ:	ფ.ტ.:
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	22.61 °C	81.5%

ხელის მხებვრობის მღგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring მთავარი სივრცა, ჩრდილოათი მალავი, დასავლათი ხადალი / Main Space, North Arm, West wall

ᲡᲐᲛᲝᲜᲘᲮᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N

30ᲠᲓᲐᲞᲘᲠᲘ ᲒᲐᲜᲐᲗᲔᲑᲐ Incident light

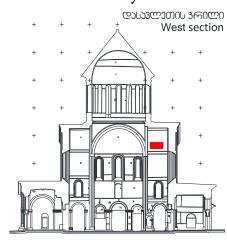






ᲒᲔᲚᲐᲗᲘᲡ ᲡᲐᲛᲝᲜᲐᲡᲑᲠᲝ ്നരുന്താം പ്ര യാനാലായ പായുന്നു വാധാരം

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



Deterioration state

Condition phenomenon:

Salt efflorescence – Critical, active

High risk of further paint loss

28/06/2024 - paint flake loss

<u>დ</u>ეგიენეგის სტეტუსი

Paint flaking – Critical, active Paint powdering – Critical, active

ᲒᲕᲔᲠᲓᲘᲗᲘ ᲒᲐᲜᲐᲗᲔᲑᲐ Raking light





ർാര്യാനാഗാനാ:

17.61 °C

T °C:

ფ.ტ.:

RH %:

താര്ക്കായ:

12/05/2024

Date:

	5
3.ф.; Н %:	თარი Date:
77.67%	28/06

ტემჰერბტურბ; T°C:	യ.ർ.: RH %:
22.61 °C	68.00%

ഗ്രാന്റായ	ტემჴერბტურბ:	9.ტ.:
Date:	T °C:	RH %:
19/03/2024	10.61 °C	78.71%

თარილი:	ტემჰერბტურბ:	ფ.ტ.:
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	22.61 °C	68.00%

შენიშ36১

Note

Treatment undertaken in 2019.

ხებორ ის მხაბარობის მღგომარეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring მთავარი სივრცე, ჩრდილო-დასავლეთი აფრა/ Main Space, North-West Pendentive

სპმᲝᲜᲘᲢᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N2008

პირდაჰირი განათაგა Incident light

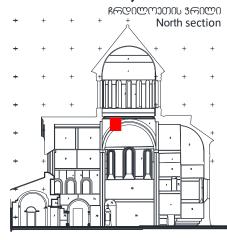






രായാതവം ധാരന6ാധകന പറും പറയുടേന്ദ്ര പറും പറയുട്ടെ പറത്താരു വക്കോ പറും പറ്റ്

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



დაზიანაბის სტატასი Deterioration state

<u>Condition phenomenon:</u>

Salt efflorescence Paint flaking Paint powdering Plaster powdering Plaster delamination

High risk of paint and plaster loss

83ერდითი განათება Raking light



თარილი: Date:		യ.ർ.: RH %:
19/03/2024	10.61 °C	78.71%



	თარილი:	ტემჴერბტურბ:	9.ტ.:
	Date:	T °C:	RH %:
1	12/05/2024	17.61 °C	77.67%



თარილი:	ტემჰერბტურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	22.61 °C	68.0%

შენ0შ365 Note No treatment evidence

ხელის მხებვრობის მღგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring გრლილო-ელმოსევლეთი ეხვლერი, გრლილოეთი ხელელი / North-East Chapel, North wall

სპმᲝᲜᲘᲢᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N 2288

პირდაპირი განათაბა Incident light

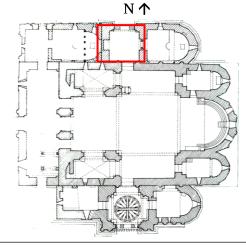






രായാതവം ധാരനടോധക്കന പാര്യാപംവ, നട്യാവം കാര്യം പാര്യാവം പാര്യാക്ക് പാര്യായാക്കായ പാര്യായാക്ക് പാര്യായാക്ക്

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



დაზიანაბის სტატასი Deterioration state

<u>Condition phenomenon:</u> Salt efflorescence

<u>28/06/2024 – salt efflorescence</u>

83ერდითი განათება Raking light





ർാദ്യാനിക്കാന

17.63°C

T °C:

താക്കായാ:

11/05/2024

Date:

ფ.ტ.:

RH %:

61.67%



ගරන Date:		യ.ർ.: RH %:
28/06/2024	21.51 °C	76,.35%

თარილი: ბემჰერაბურა: ფ.ბ.: Date: T °C: RH %: 20/03/2024 9.71 °C 74. 96%

შენიშ36১ Note

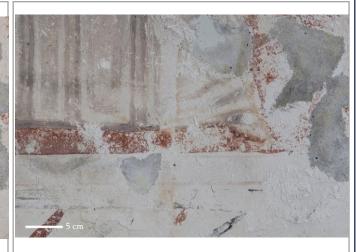
ხელის მხებვრობის მლგომერეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring ്റെയറെയ്ന-ായിന്ധായാനെ വായാനെ, ഉപ്പെയാനെ വായായി / North-East Chapel, North wall

ᲡᲐᲛᲝᲜᲘᲮᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N 2288

30ᲠᲓᲐᲞᲘᲠᲘ ᲒᲐᲜᲐᲗᲔᲑᲐ Incident light

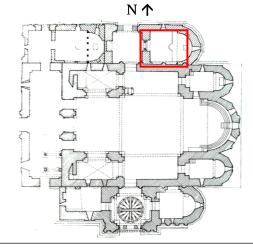






മായാതവം പാരനഭാപക്കന ്നരുന്നും യാനാര്യാ പ്രവാധ വാധിക്കാര്യാ വാധിക് വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്ര വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാര്യാ വാധിക്ര വാധിക്രവ്യാ വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്കാര്യാ വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്ര വാധിക്

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



ᲓᲐ%ᲘᲐᲜᲔᲑᲘᲡ ᲡᲢᲐᲢᲣᲡᲘ Deterioration state

Condition phenomenon: Salt efflorescence

28/06/2024 – salt efflorescence distribution has increased

შენიშ36১ Note

ᲒᲕᲔᲠᲓᲘᲗᲘ ᲒᲐᲜᲐᲗᲔᲑᲐ Raking light





ാരാാനാത്യപ്പാ

18.34°C

T °C:

താക്കായാ:

11/05/2024

Date:

ფ.ტ.:

RH %:

59. 13%

		e e
თა რ ილი: Date:	ბემპერბბურბ: T °C:	නු. RH
20/06/2024	21.25.00	,

თარიღი: Date:	ტემჰერბტურბ; T °C:	യ.ർ.: RH %:
20/03/2024	9.41 °C	93. 74%

ගරක0ල0:	ტემჴერბტურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	21.25 °C	81.79%

ხებობის მბაბობის მდგომარეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring გრდილო-აღმოსავლეთი ეხვდერი, გრდილოეთი ხედელი / North-East Chapel, North wall

სპმᲝᲜᲘᲢᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N

<u>ᲞᲘᲠ</u>ᲓᲐᲞᲘᲠᲘ ᲒᲐᲜᲐᲗᲔᲑᲐ

Incident light







გელბთის სამონბსბრო ხომჰლეჟსი, ღვთისმშობლის შობის სახელობის ბბპრი

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary

N T

დაზიანაბის სტატასი Deterioration state

<u>Condition phenomenon:</u> Salt efflorescence

28/06/2024 – salt efflorescence distribution has increased

83ერდითი განათება Raking light







ගර් කර් වි Date:		യ.ർ.: RH %:
20/03/2024	9.41 °C	93. 74%

ഗാക്കായാ:	ტემჰერბბურბ:	യ.ർ.:
Date:	T ℃:	RH %:
11/05/2024	18.34°C	59. 13%

თარილი:	ტემჴერბტურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	21.25 °C	81.79%

შენიშ365 Note

ხებობის მბაბობის მდგომარეობის მონიბორინგი / Wall Painting Condition Monitoring გრდილო-აღმოსავლეთი ეხვდერი, გრდილოეთი ხედელი / North-East Chapel, North wall

სპმᲝᲜᲘᲢᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N

პირდაჰირი განათაბა Incident light







302000 ᲡᲐᲛᲝᲜᲐᲡᲢᲠᲝ ᲡᲝᲛᲰᲚᲔᲥᲡᲘ, ᲓᲕᲗᲘᲡᲛᲨᲝᲑᲚᲘᲡ ᲨᲝᲑᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲑᲐᲐᲠᲘ

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary

N T

დაზიანაბის სტატასი Deterioration state

<u>Condition phenomenon:</u> Risk of plaster layer loss.

28/06/2024 - painted plaster loss (Mechanical damage)

83ერ©ითი განათება Raking light







ഗ്രാന്ദ്രാ	ბემჴერბბურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
08/02/2024	8.17 °C	68. 48%

თარიღი:	ხემჰერბბურბ;	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
11/05/2024	17.08°C	69. 14%

თარილი:	ტემჴერბტურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
26/06/2024		

შენიშ365 Note **ხებობის მბაბობის მბატობის მოგელბის მოგელბის მოგელოპის** Wall Painting Condition Monitoring გრდილო-აღმოსავლეთი ეხვდერი, გრდილოეთი ხედელი / North-East Chapel, North wall

სპმᲝᲜᲘᲢᲝᲠᲘᲜᲒᲔ ᲐᲠᲔ Monitoring area N 2288

პირდაპირი განათაბა Incident light

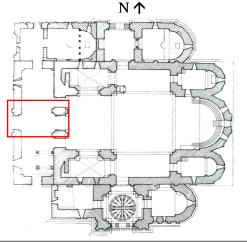






302000 ᲡᲐᲛᲝᲜᲐᲡᲢᲠᲝ ᲡᲝᲛᲰᲚᲔᲥᲡᲘ, ᲓᲕᲗᲘᲡᲛᲨᲝᲑᲚᲘᲡ ᲨᲝᲑᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲑᲐᲐᲠᲘ

Gelati Monastery Complex, Church of Nativity of Virgin Mary



დაზიანაბის სბაბასი Deterioration state

<u>Condition phenomenon:</u> Salt efflorescence,

Risk of plaster loss.
Risk of paint loss

83ერ©ითი განათეგა Raking light

ഗ്നെ നാന്നായ വാധ	ტემჴერბტურბ; T °C:	ფ.ტ.; RH %:
20/03/2024	9.41 °C	93. 408%

ഗ്രന്ധെ:	ტემჴერბტურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
11/05/2024	16.82°C	75. 18%

ഗ്നെന്ന:	ტემჴერბტურბ:	യ.ർ.:
Date:	T °C:	RH %:
28/06/2024	21.84 °C	80.77%

შენიშ36১

lote

The area was affected by the water infiltration in February 2024. Since that event, salt activity has been observed in that area.